

## TRADUCTION

## AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/31734]

**17 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand portant redistribution d'articles budgétaires du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu le décret du 8 juillet 2011 réglant le budget, la comptabilité, l'attribution de subventions et le contrôle de leur utilisation, et le contrôle par la Cour des Comptes, modifié par le décret du 9 novembre 2012 ;

Vu le décret du 23 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017, l'article 63 ;

Vu le décret du 7 juillet 2016 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017 ;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé des Finances et du Budget, donné le 10 novembre 2017 ;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les crédits, inscrits aux articles budgétaires du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2017, sont redistribués conformément au tableau ci-dessous :

(en milliers d'euros)

article budgétaire	allocation de base	type de crédit	de		vers	
			CE	CL	CE	CL
JB0-1JBG2AC-PR	JB0 1JB100 0100	CE/CL	26.306	23.906		
JB0-1JDG2AS-WT	JB0 1JD141 3200	CE/CL			4.200	4.200
JB0-1JDG2AS-WT	JB0 1JD159 3132	CE/CL			900	900
JB0-1JDG2AS-WT	JB0 1JD165 3132	CE/CL			3.400	3.400
JB0-1JDG2AT-WT	JB0 1JD167 3200	CE/CL			6.000	3.600
JB0-1JDG2AJ-WT	JB0 1JD132 3431	CE/CL			783	783
JB0-1JDG2AK-WT	JB0 1JD133 3431	CE/CL			1.826	1.826
JB0-1JAX2ZZ-WT	JB0 1JA103 1211	CE/CL			160	160
JB0-1JDG2AY-IS	JB0 1JD130 4140	CE/CL			1.165	1.165
JB0-1JAX2ZZ-WT	JB0 1JA107 7422	CE/CL			1.335	1.335
JB0-1JDG5AY-IS	JB0 0JD123 9999	AUT			6.537	
JB0-1JDG5AY-IS	JB0 1JD124 6141	CORR				6.537
<b>Total</b>			<b>26.306</b>	<b>23.906</b>	<b>26.306</b>	<b>23.906</b>

**Art. 2.** Une copie du présent arrêté est transmise, à titre d'information, au Parlement flamand, à la Cour des Comptes et au Département des Finances et du Budget.

**Art. 3.** Le Ministre flamand ayant la politique de l'emploi dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 novembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand de l'Emploi, de l'Économie, de l'Innovation et des Sports,

Ph. MUYTERS

—————

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2017/31740]

**24 NOVEMBER 2017. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende vaststelling van de maximale rentabiliteitsoppervlakten, vermeld in de pachtwetgeving**

DE VLAAMSE REGERING,

Gelet op de Pachtwet van 4 november 1969, artikel 12.7, gewijzigd, ingevoegd bij de wet van 7 november 1988 en gewijzigd bij het decreet van 30 juni 2017;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 september 2017;

Gelet op advies 62.313/3 van de Raad van State, gegeven op 16 november 2017, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw;  
Na beraadslaging,  
Besluit :

**Artikel 1.** De maximale rentabiliteitsoppervlakten, vermeld in artikel 12.7 van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, afdeling 3, van het Burgerlijk Wetboek, worden als volgt vastgesteld:

1° Antwerpen:

- a) polders 125 ha;
- b) zandstreek 130 ha;
- c) Kempen 115 ha;

2° Vlaams Brabant:

- a) zandstreek 135 ha;
- b) Kempen 120 ha;
- c) zandleemstreek 145 ha;
- d) leemstreek 210 ha;

3° Limburg:

- a) Kempen 120 ha;
- b) zandleemstreek 160 ha;
- c) leemstreek 200 ha;
- d) grasstreek 130 ha;

4° West-Vlaanderen:

- a) duinen 130 ha;
- b) polders 130 ha;
- c) zandstreek 125 ha;
- d) zandleemstreek 150 ha;
- e) leemstreek 205 ha;

5° Oost-Vlaanderen:

- a) polders 120 ha;
- b) zandleemstreek 165 ha;
- c) zandstreek 130 ha;
- d) leemstreek 215 ha.

**Art. 2.** Het besluit van de Vlaamse Regering van 7 september 2012 houdende vaststelling van de maximale rentabiliteitsoppervlakten, vermeld in de pachtwetgeving wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 25 november 2017.

**Art. 4.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de landbouw, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 november 2017.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Omgeving, Natuur en Landbouw,  
J. SCHAUVLIEGE

---

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2017/31740]

**24 NOVEMBRE 2017. — Arrêté du Gouvernement flamand fixant les superficies de rentabilité maximales prévues par la législation sur le bail à ferme**

LE GOUVERNEMENT FLAMAND,

Vu la loi sur le bail à ferme du 4 novembre 1969, l'article 12.7, modifié, inséré par la loi du 7 novembre 1988 et modifié par le décret du 30 juin 2017 ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 septembre 2017 ;

Vu l'avis 62.313/3 du Conseil d'État, donné le 16 novembre 2017, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, point 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur proposition de la Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture ;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les superficies maximales de rentabilité, mentionnées à l'article 12.7 du livre III, titre VIII, chapitre II, section 3 du Code civil, sont fixées comme suit :

1° Anvers :

- a) polders 125 ha ;
- b) région sablonneuse 130 ha ;
- c) Campine 115 ha ;

2° Brabant flamand :

- a) région sablonneuse 135 ha ;
- b) Campine 120 ha ;
- c) région sablo-limoneuse 145 ha ;
- d) région limoneuse 210 ha ;

3° Limbourg :

- a) Campine 120 ha ;
- b) région sablo-limoneuse 160 ha ;
- c) région limoneuse 200 ha ;
- d) région herbeuse 130 ha ;

4° Flandre occidentale :

- a) dunes 130 ha ;
- b) polders 130 ha ;
- c) région sablonneuse 125 ha ;
- d) région sablo-limoneuse 150 ha ;
- e) région limoneuse 205 ha ;

5° Flandre orientale :

- a) polders 120 ha ;
- b) région sablo-limoneuse 165 ha ;
- c) région sablonneuse 130 ha ;
- d) région limoneuse 215 ha.

**Art. 2.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 7 septembre 2012 fixant les superficies de rentabilité maximales prévues par la législation sur le bail à ferme est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 25 novembre 2017.

**Art. 4.** Le Ministre flamand ayant l'agriculture dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté. Bruxelles, le 24 novembre 2017.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

La Ministre flamande de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire, de la Nature et de l'Agriculture,  
J. SCHAUVLIEGE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

[C – 2017/31797]

**8 DECEMBER 2017. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 december 2016 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee**

DE VLAAMSE MINISTER VAN OMGEVING, NATUUR EN LANDBOUW,

Gelet op het decreet van 28 juni 2013 betreffende het landbouw- en visserijbeleid, artikel 24;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 2016 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 27 januari 2017, 3 maart 2017, 21 maart 2017, 21 april 2017, 19 juni 2017, 22 augustus 2017, 11 september 2017, 25 oktober 2017 en 17 november 2017;

Gelet op Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongeregelde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, tot wijziging van Verordeningen (EEG) nr. 2847/93, (EG) nr. 1936/2001 en (EG) nr. 601/2004 en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 1093/94 en (EG) nr. 1447/1999;